

# CARNET DE BORD !

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibai plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom	LEITE Laetitia; BENAYOUN Lydie, TIRLOY Elzbieta
Votre Fonction	enseignante UPE2A; enseignantes CM2
Nom de la structure	école élémentaire la Fore Cornue
Âge des enfants	9-10ans
Nombre d'enfants ayant participé	50 dont 2 élèves allophones.
Genèse : Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours ?	-envie d'un projet qui mette en avant mes élèves allophones & soit motivant pour tous. -envie de faire du lien avec leur classe ordinaire
Durée : Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures)  Sur quelle période ? (en semaines)	-environ 1h par semaine pendant 14 semaines Nous n'avons plus compté les heures les 2 dernières semaines!
Temps : Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?	sur temps scolaire

(49)

C'est une volta

ஒரு டாஸ் ஒரு டாஸ்

једном давно

Erase una vez

Det var en gång

DULAL

كان يا ما كان

Once upon a time

Il était une fois

Tous différents?  
la chance!

पुराकाले

昔々

a fost odată odată

ezalárá mókolo mókolo

Racontez-nous  
comment vous  
avez mis en œuvre  
le projet  
kamishibai

- ① présentation de l'objet kamishibai / butai avec la séquence proposée sur le site (Petit Chaperon Rouge)
- ② présentation du projet et des "contraintes"
- ③ écriture par groupes de 4 élèves d'une histoire
- ④ sélection d'une histoire
- ⑤ travail par tous sur les illustrations et leurs liens avec les images.

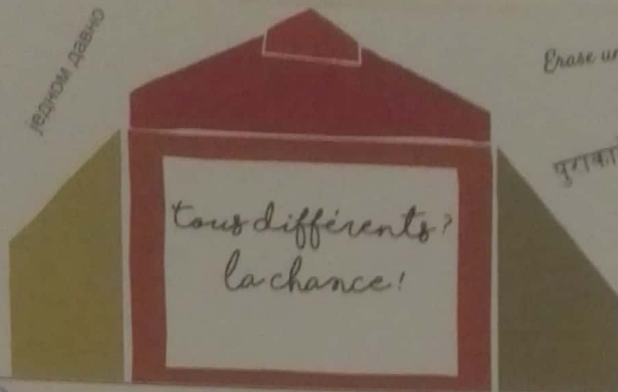
Ce projet a-t-il été  
source de  
changements chez  
les enfants, chez  
les parents, pour  
vous, dans votre  
organisme, etc. ?

Pas particulièrement non.

Etes-vous satisfait-  
e de la façon dont  
cela s'est passé ?  
Avez-vous  
rencontré des  
obstacles ?

Pas vraiment car mes élèves allophones ne sont pas trop entrés dans le projet.  
L'écriture en petit groupes hétérogènes n'était pas adaptée pour eux.  
Le lien texte/image et l'organisation des planches ont été très compliqués à comprendre par les élèves.

Souhaiteriez-vous  
que le concours



soit reconduit l'année prochaine ?	Oui pour tester une autre façon de mener ce projet avec mes élèves.
Avez-vous des suggestions à nous faire?	Oui mais merci pour cette belle aventure!